

Matter用戶指南 Matterユーザーガイド Matter user guide Matter benutzerhandbuch Guide de l'utilisateur Matter Guida all'uso di eWeLink Podręcznik użytkownika Matter Matter användarhandbok Matter gebruikershandleiding Matter guía del usuario Guia do utilizador do Matter Руководство пользователя Matter Add to Apple via Matter Add to Google via Matter alexa Add Alexa via Matter Add to SmartThings via Matter 打开兼容Matter的App，扫描快速指南或设备自身的Matter二维码以添加设备。 Matter-compatibileアプリをクリックしてから、QuickガイドのMatterQRコードをスキャンし、或いはデバイス自体をスキャンしてデバイスを追加します。 Open a Matter-compatible App to scan the Matter QR code on the Quick Guide or the device itself to add the device. Öffnen Sie eine Matter-kompatible App, um den Matter QR-Code auf der Kurzanleitung oder dem Gerät selbst zu scannen und das Gerät hinzuzufügen. Ouvrez l'application compatible avec Matter pour scanner le code QR Matter dans le guide rapide ou sur l'appareil lui-même afin d'ajouter l'appareil. Aprim un'app compatibile con Matter per scansionare il codice QR di Matter sulla Guida Rapida o sul dispositivo e aggiungere il dispositivo. Otvorí aplikáciu kompatibilnú z Matter, aby získala kód QR Matter na Skrátenéj inštrukcii obsluhu lub samým zariadením, aby dodala zariadenie. Öppna en Matter-kompatibel app för att skanna Matter QR-koden på snabbguiden eller på själva enheten för att lägga till enheten. Open een Matter-compatibele App om de Matter QR code op de Quick Guide of het apparaat zelf te scannen om het apparaat toe te voegen. Abra la aplicación compatible con Matter para escanear el código QR de Matter en la Guía rápida o en el mismo dispositivo para añadir el dispositivo. Abra um Aplicativo compatível com Matter para ler o código QR do Matter no Guia Rápido, ou no próprio dispositivo, para adicioná-lo. Откройте совместимое с Matter приложение, чтобы отсканировать QR-код Matter в кратком руководстве или на самом устройстве для добавления устройства.	易微联用户指南 eWeLinkユーザーガイド eWeLink user guide eWeLink benutzerhandbuch Guide de l'utilisateur eWeLink Guida all'uso di eWeLink Podręcznik użytkownika eWeLink Matter användarhandbok eWeLink gebruikershandleiding eWeLink guía del usuario Guia do utilizador do eWeLink Руководство пользователя eWeLink Download eWeLink App eWeLink App をダウンロードしてください Download the eWeLink App eWeLink App herunterladen Télécharger la eWeLink application Scarica la eWeLink App Pobierz eWeLink App Ladda ner eWeLink App Descargar la eWeLink aplicación Baixar o eWeLink App Скачать eWeLink приложение 1 下载易微联App eWeLink App をダウンロードしてください Download the eWeLink App eWeLink App herunterladen Télécharger la eWeLink application Scarica la eWeLink App Pobierz eWeLink App Ladda ner eWeLink App Download de eWeLink App Descargar la eWeLink aplicación Baixar o eWeLink App Скачать eWeLink приложение 2 添加设备 デバイスの追加 Add Device Gerät hinzufügen Ajouter un appareil Aggiungi Dispositivo Dodaj urządzenie Lägg till enhet Apparaat toevoegen Añadir dispositivo Adicionar dispositivo Добавить устройство	打开eWeLink App扫描快速指南或设备上的二维码，再根据App提示进行操作。 eWeLink Appを実行して、快速ガイド、またはデバイスのQRコードをスキャンして、Appの提示によって操作してください。 Om sidan inte visas efter att du har skannat koden, klicka på "+"-knappen i det övre högra hörnet på eWeLink App-hemsidan och välj "Lägg till enhet" för att fortsätta. Als de pagina niet wordt weergegeven na het scannen van de code, klik dan op de knop "+" in de rechterbovenhoek van de homepage van de eWeLink App en selecteer 'Apparaat toevoegen' om verder te gaan. Si la página no aparece después de escanear el código, haz clic en el botón «+» de la esquina superior derecha de la página de inicio de la eWeLink App y selecciona «Añadir dispositivo» para continuar. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC Radiation Exposure statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. FCC ID: ZAPNS-MINI2G5 Dimension: 45x39.4x16.8mm	Jeśli strona nie wyświetli się po zeskanowaniu kodu, kliknij przycisk „+” w prawym górnym rogu strony głównej eWeLink App i wybierz „Dodaj urządzenie”, aby kontynuować. Om sidan inte visas efter att du har skannat koden, klicka på "+"-knappen i det övre högra hörnet på eWeLink App-hemsidan och välj "Lägg till enhet" för att fortsätta. Als de pagina niet wordt weergegeven na het scannen van de code, klik dan op de knop "+" in de rechterbovenhoek van de homepage van de eWeLink App en selecteer 'Apparaat toevoegen' om verder te gaan. Si la página no aparece después de escanear el código, haz clic en el botón «+» de la esquina superior derecha de la página de inicio de la eWeLink App y selecciona «Añadir dispositivo» para continuar. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC Radiation Exposure statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. FCC ID: ZAPNS-MINI2G5 Dimension: 45x39.4x16.8mm	User Manual https://sonoff.tech/usermanuals 輸入上方網址查看設備說明書。 上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをダウンロードする。 Enter the website provided above to view the User Manual for the device. Um auf die Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf. Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus. Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato. Dodatkowe informacje na temat wykonywania produktu są dostępne pod powyższym adresem URL. För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL-en ovan. Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL. Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente. Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima. Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше. 将设备安装至暗盒中 デバイスを取り付けボックスに取り付けます Install the device in the mounting box Installieren Sie das Gerät in der Einbaudoose Installer l'appareil dans le boîtier de montage Installare il dispositivo nella scatola di montaggio Zainstaluj urządzenie w skrzynce montażowej Installera enheten i monteringslådan Installeer het apparaat in de montagekist Instale el aparato en la caja de montaje Instalar o aparelho na caixa de montagem Установите устройство в монтажную коробку	WEEE Disposal and Recycling Information All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect regional health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points. EU Declaration of Conformity Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type MINI-2G5 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://sonoff.tech/compliance/ For CE frequency EU Operating Frequency Range Wi-Fi: 802.11 b/g/n20 2412–2472 MHz, 802.11 n40: 2422–2462 MHz BLE: 2402–2480 MHz EU Output Power Wi-Fi 2.4Gs20dBm BLES10dBm Warning Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user. Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur. Product safety of your electrical installation, it's essential either a Maincure Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current operated Circuit-breaker with Integral Overcurrent protection (RCBO) with an electrical rating of 16A has been installed before the MINI-2G5.	PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadczają, że typ urządzenia radiowego MINI-2G5 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://sonoff.tech/compliance/ Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China Częstotliwość radiowa: Wi-Fi: 802.11 b/g/n20 2412–2472 MHz, 802.11 n40: 2422–2462 MHz BLE: 2402–2480 MHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: Wi-Fi 2.4GS20dBm BLES10dBm Konservacja Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienności stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania. Ochrona środowiska Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zabrania użytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony. Produkt spełnia wymagania dyrektywy tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.	Szkrodo ostrzeŹnoŹci —Przed włączeniem sprawdź, czy styki urządzenia nie są czyste. —Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru. —Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej mógł szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania. —Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury. —Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów. —Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone. —Nigdy nie uży
--	--	--	--	--	---	--	--